

Registe o seu produto e obtenha suporte em

www.philips.com/welcome

CD191

CD196



Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1 Instruções de segurança importantes 3

2 O seu telefone 4

- O que está na caixa 4
 - Visão geral do telefone 5
 - Visão geral da estação base 5
 - Apresenta ícones 6
-

3 Introdução 8

- Ligar a estação base 8
 - Instalar o telefone 8
 - Configurar o seu telefone (dependendo do país) 9
 - Alterar o código PIN do acesso remoto 10
 - Carregar o telefone 10
 - Verificar o nível da pilha 10
 - O que é o modo de espera? 10
 - Verificar a força do sinal 11
 - Ligar ou desligar o terminal do telefone 11
-

4 Chamadas 12

- Fazer uma chamada 12
 - Terminar uma chamada 12
 - Atender uma chamada 13
 - Desligar o som do microfone 13
 - Ajustar o volume do auricular/altifalante. 13
 - Ligar/desligar o altifalante 13
 - Fazer uma segunda chamada 13
 - Atender uma segunda chamada 13
 - Alternar entre duas chamadas 14
 - Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos 14
-

5 Texto e números 15

- Introduzir texto e números 15
 - Alternar entre maiúsculas e minúsculas 15
-

6 Agenda 16

- Visualizar a agenda 16
 - Procurar um registo 16
 - Chamada a partir da agenda 16
 - Aceder à agenda durante uma chamada 16
 - Adicionar um registo 16
 - Editar um registo 17
 - Eliminar um registo 17
 - Eliminar todos os registos 17
-

7 Registo de chamadas 18

- Tipo de listas de chamadas 18
 - Ver os registos de chamadas 18
 - Guardar um registo de chamadas na agenda 18
 - Chamada de resposta 19
 - Eliminar um registo de chamada 19
 - Eliminar todos os registos de chamadas 19
-

8 Lista de remarcação 20

- Ver os registos de remarcação 20
 - Remarcar uma chamada 20
 - Guardar um registo de chamadas na agenda 20
 - Eliminar um registo de remarcação 20
 - Eliminar todos os registos de remarcação 20
-

9 Definições do telefone 21

- Definições de som 21
 - Dar um nome ao telefone 21
 - Definir a data e a hora 21
 - definir o idioma do ecrã 22
-

10 Serviços 23

- Tipo de listas de chamadas 23
- Conferência automática 23
- Gerir o código do operador 23
- Gerir o código da área 23
- Tipo de rede 24
- Prefixo auto 24
- Seleccionar o tempo para remarcação 25
- Modo de marcação 25
- Registar os telefones 25

| | |
|---|-----------|
| Anular o registo dos telefones | 26 |
| Repor predefinições | 26 |
| <hr/> | |
| 11 Atendedor de chamadas | 27 |
| Ligar ou desligar o atendedor de chamadas | 27 |
| Definir o idioma do atendedor de chamadas | 27 |
| Definir o modo de atendimento | 27 |
| Mensagens | 28 |
| Mensagens recebidas (ICM) | 29 |
| Definir o atraso do toque | 30 |
| Acesso remoto | 30 |
| <hr/> | |
| 12 Dados técnicos | 32 |
| <hr/> | |
| 13 Aviso | 33 |
| Declaração de Conformidade (DoC) | 33 |
| Utilização em conformidade com a norma GAP | 33 |
| Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos) | 33 |
| Eliminação de pilhas e do produto antigo | 33 |
| <hr/> | |
| 14 Perguntas frequentes | 35 |
| <hr/> | |
| 15 Apêndice | 36 |
| Tabelas de introdução de texto e números | 36 |

1 Instruções de segurança importantes

Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

Para evitar danos ou avarias



Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a pilha entrem em contacto com objectos metálicos.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão

- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.
- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para aproveitar ao máximo da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

O que está na caixa



Estação de base (CD191)



Estação de base (CD196)



Telefone**



Carregador**



Transformador**



Cabo de alimentação*



Garantia

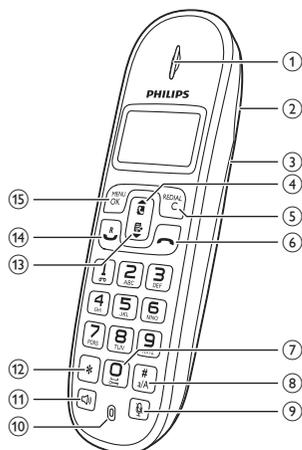


Guia de Início Rápido

Nota

- * Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio de telefónico e o último à tomada telefónica.
- ** Em sistemas com vários telefones, há telefones, carregadores e transformadores adicionais.

Visão geral do telefone



① Auricular

② Altifalante

③ Compartimento das pilhas

④

- Percorrer o menu para cima.
- Aumentar o volume do auscultador/altifalante.
- Aceder à agenda.

⑤ REDIAL/C

- Eliminar texto ou dígitos.
- Cancelar operações.
- Aceder à lista de remarcação.

⑥

- Terminar a chamada.
- Sair do menu/da operação.
- Manter premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

⑦

- Premir para introduzir um espaço durante a edição de texto.
- Manter premido para bloquear/desbloquear o teclado no modo de espera.

⑧ #
a/A

- Efectuar uma chamada de pré-marcação.
- Manter premido para inserir uma pausa.
- Alternar entre maiúsculas/minúsculas durante a edição.

⑨

Cortar ou restaurar o som do microfone.

⑩ Microfone

⑪

- Ligar/desligar o altifalante do telefone.
- Efectuar e receber chamadas através do altifalante.

⑫ *

Define o modo de marcação (modo por impulsos ou modo por tons temporário).

⑬

- Percorrer o menu para baixo.
- Diminuir o volume do auscultador/altifalante.
- Aceder ao registo de chamadas.

⑭

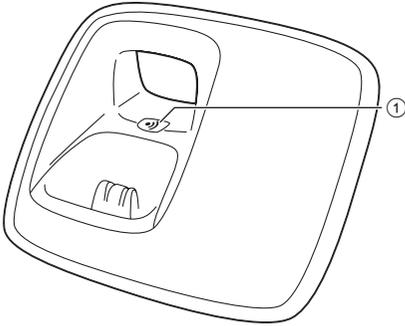
- Efectuar e receber chamadas.
- Tecla de repetir chamada

⑮ MENU/OK

- Aceder ao menu principal.
- Confirme a selecção.
- Entrar no menu de opções.
- Seleccionar a função apresentada no ecrã do telefone, directamente acima da tecla.

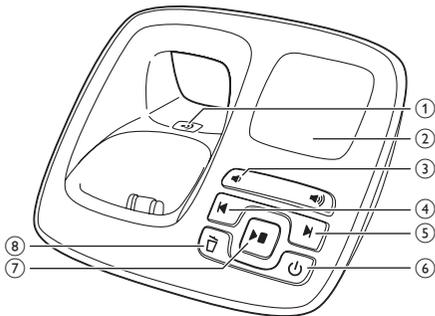
Visão geral da estação base

CD191



- ① ☎)
- Encontrar terminais do telefone.
 - Entrar no modo de registo.

CD196



- ① ☎)
- Encontrar terminais do telefone
 - Entrar no modo de registo
- ② **Altifalante**
- ③ 🔊 / 🔊)
- Diminuir/aumentar o volume do altifalante.
- ④ ⏪
- Retroceder durante a reprodução.
- ⑤ ⏩
- Avançar durante a reprodução.
- ⑥ ⏻
- Ligar/desligar o atendedor de chamadas.

- ⑦ ▶■
- Reproduz mensagens.
 - Parar a reprodução das mensagens.
- ⑧ 🗑️
- Eliminar a mensagem em reprodução atualmente.
 - Manter premido para eliminar todas as mensagens antigas.

Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.

| Ícone | Descrições |
|-------|---|
| | Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas). |
| | Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído. |
| | O ícone de pilha fraca fica intermitente e ouve um sinal de aviso. A pilha está fraca e tem de ser carregada. |
| | O número de barras indica o estado de ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é o sinal ou a ligação. |
| | Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas. |
| | Indica uma chamada efectuada na lista de remarcação. |

-
-  Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas novas chamadas não atendidas.
Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas já verificadas do registo de chamadas.
-
-  Fica intermitente quando é recebida uma chamada. Mantém-se continuamente aceso durante uma chamada.
-
-  O altifalante está ligado.
-
-  O toque está desligado.
-
-  Atendedor de chamadas: fica intermitente quando há uma nova mensagem. Indica quando o atendedor de chamadas do telefone está ligado.
-
-  Fica intermitente quando há uma nova mensagem de voz.
Mantém-se continuamente aceso quando as mensagens de voz já foram consultadas no registo de chamadas.
O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.
-
-  /
 É apresentado quando se desloca para cima/para baixo numa lista/quando aumenta ou diminui o volume.
-
-  Há mais dígitos à direita. Prima **REDIAL/C** para ler.
-

3 Introdução



Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu telefone.

Ligar a estação base



Aviso

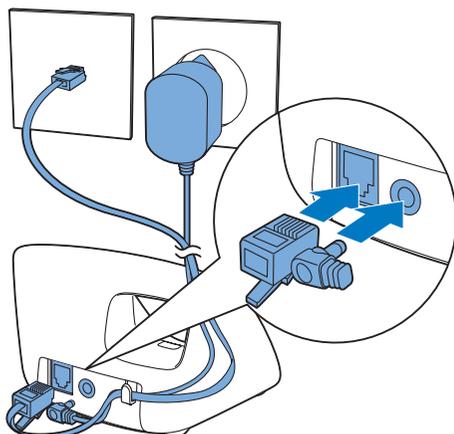
- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as pilhas.



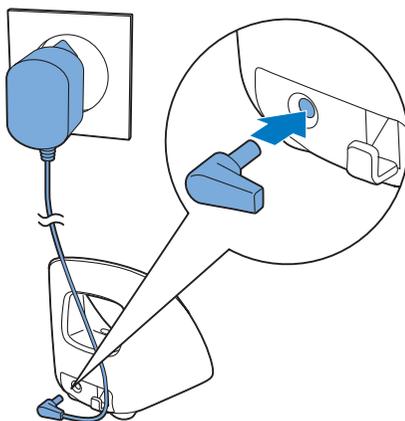
Nota

- Se subscrever a Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o cabo de alimentação do telefone e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID de chamada causados por interferência da DSL. Para mais informações sobre filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviço DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

- 1 Ligue cada extremidade do transformador:
 - entrada CC na parte inferior da estação de base;
 - à tomada eléctrica na parede.
- 2 Ligue as extremidades do fio telefónico a:
 - a tomada telefónica na parte inferior da estação de base;
 - à tomada telefónica na parede.



- 3 Ligue cada extremidade do transformador (apenas em sistemas com vários telefones):
 - à entrada CC na parte inferior do carregador extra do telefone.
 - à tomada eléctrica na parede.



Instalar o telefone

As pilhas estão pré-instaladas no telefone. Retire a fita da tampa do compartimento das pilhas antes do carregamento.

Alterar o código PIN do acesso remoto



Nota

- O código PIN predefinido do acesso remoto ao atendedor de chamadas é 0000 e é importante alterá-lo para assegurar a segurança.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atend. autom.] > [Acesso remoto] > [Alterar PIN]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo, e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza o novo código PIN e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Carregar o telefone

Coloque o telefone na estação de base para carregá-lo. Quando o telefone é correctamente colocado na estação de base, ouve um ruído de encaixe.

↳ O telefone começa a carregar.



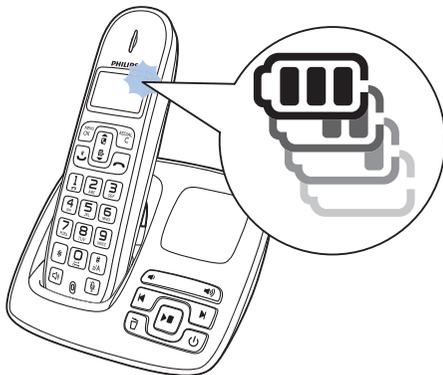
Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

Pode activar ou desactivar o som de colocação na base (consulte 'Definir o som de colocação na base' na página 21).

O seu telefone está pronto a utilizar.

Verificar o nível da pilha



O ícone da pilha mostra o nível actual da pilha.

- Quando o telefone se encontra fora da estação de carga/carregador, as barras indicam o nível da pilha (completa, média e fraca).
- Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se intermitentes até o carregamento estar concluído.

O ícone de pilha fraca fica intermitente. A pilha está fraca e tem de ser carregada.

O telefone desliga-se quando as baterias estão vazias. Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. A chamada é desligada depois do aviso.

O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. O ecrã do modo de espera apresenta o nome e o número do terminal do telefone, a data e a hora.

Verificar a força do sinal

ii. O número de barras indica o estado de ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é a ligação.

- Certifique-se de que o telefone está ligado à estação de base antes de fazer ou receber chamadas e de utilizar as funções e funcionalidades do telefone.
- Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.

Ligar ou desligar o terminal do telefone

Mantenha  premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

4 Chamadas

Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.

Dica

- Verifique a força do sinal antes de efectuar uma chamada ou durante uma chamada (consulte 'Verificar a força do sinal' na página 11).

Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada rápida
- Marcar antes de fazer a chamada
- Remarcar o número mais recente
- Chamada a partir da lista de remarcação
- Chamada a partir da lista da agenda
- Chamada a partir do registo de chamadas

Chamada rápida

- 1 Prima ou .
- 2 Marque o número de telefone.
 - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
 - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.

Marcar antes de fazer a chamada

- 1 Marque o número de telefone
 - Para apagar um dígito, prima **REDIAL/C**.
 - Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido **#**.
- 2 Prima ou para efectuar a chamada.

Remarcar o número mais recente

- 1 Prima **REDIAL/C**.
 - ↳ A lista de remarcação é apresentada e o número mais recente é realçado.
- 2 Prima ou para efectuar a chamada.

Chamada a partir da lista de remarcação

Pode efectuar uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte 'Remarcar uma chamada' na página 20).

Chamada a partir da agenda

Pode efectuar uma chamada a partir da agenda (consulte 'Chamada a partir da agenda' na página 16).

Chamada a partir do registo de chamadas

Pode efectuar uma chamada a partir do registo de chamadas recebidas ou não atendidas (consulte 'Chamada de resposta' na página 19).

Nota

- O temporizador de chamadas mostra o tempo de conversação da sua chamada actual.

Nota

- Se ouvir sinais sonoros de aviso, é porque o telefone está quase sem bateria ou fora do alcance. Carregue a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.

Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima ; ou
- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

Atender uma chamada

Quando receber uma chamada, prima  ou  para atender a chamada.

Aviso

- Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver activado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.

Nota

- Tem disponível o serviço de identificação do autor da chamada, se subscrever o serviço no seu fornecedor de serviços.

Dica

- Quando há uma chamada não atendida, é apresentada uma mensagem de notificação.

Desligar o toque para todas as chamadas recebidas

Quando o telefone tocar, prima **REDIAL/C**.

Desligar o som do microfone

- 1 Prima  durante uma chamada.
 - ↳ O telefone mostra **[Sem som]**.
 - ↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.
- 2 Prima  novamente para ligar o som do microfone.
 - ↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima  /  para ajustar o volume durante uma chamada.

- ↳ O volume do auricular/altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.

Ligar/desligar o altifalante

Prima .

Fazer uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

- 1 Prima  durante uma chamada.
 - ↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
 - ↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

Atender uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Prima  e  para atender a chamada.
 - ↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.

- 2 Prima  e  para terminar a chamada actual e voltar à primeira chamada.

Alternar entre duas chamadas

- 1 Prima  e .
- ↳ A chamada actual é colocada em espera e fica em linha com a outra chamada.

Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos



Nota

- Este é um serviço que depende da rede. Verifique junto do seu fornecedor de serviços os encargos adicionais.

Quando estiver ligado a duas chamadas, prima

-  e, em seguida, .
- ↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

5 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima **REDIAL/C** para eliminar o carácter. Prima  e  para deslocar o cursor para a esquerda e para a direita.
- 3 Prima  para adicionar um espaço.

Alternar entre maiúsculas e minúsculas

Por predefinição, a primeira letra de cada palavra de uma frase é maiúscula e as restantes são minúsculas. Mantenha  premido para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas.

6 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 50 registos. Pode aceder à agenda a partir do telefone. Cada registo tem um nome com 14 caracteres no máximo e um número com 24 dígitos no máximo.

Existem duas 2 memórias de acesso directo (teclas **1** e **2**). Dependendo do seu país, as teclas **1** e **2** estão predefinidas para o número do correio de voz e o número do serviços de informações do seu fornecedor de serviços, respectivamente. Se mantiver a tecla premida no modo de espera, o número de telefone gravado é marcado automaticamente.

Visualizar a agenda

Nota

- Só pode visualizar a agenda num telefone de cada vez.

- 1 Prima **☰** ou MENU/OK > [Agenda] > [Ver] para aceder à lista da agenda.
- 2 Selecione um contacto e veja as informações disponíveis.

Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do contacto.

Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima **☰** ou MENU/OK > [Agenda] > [Ver] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima **☰** e **☞** para percorrer as entradas da agenda.

Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1 Prima **☰** ou MENU/OK > [Agenda] > [Ver] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao carácter:
 - ↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

Chamada a partir da agenda

- 1 Prima **☰** ou MENU/OK > [Agenda] > [Ver] para aceder à lista da agenda.
- 2 Selecione um contacto na agenda.
- 3 Prima **☎** para fazer a chamada.

Aceder à agenda durante uma chamada

Prima MENU/OK, seleccione [Agenda] e prima MENU/OK novamente para confirmar.

- 1 Selecione o contacto e, em seguida, prima MENU/OK para ver o número.

Adicionar um registo

Nota

- Se a memória da agenda estiver cheia, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecione [Agenda] > [Adicionar novo] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima MENU/OK para confirmar.

↳ O registo novo é guardado.

Dica

- Prima e mantenha premido **#** para inserir uma pausa.

Nota

- A agenda substitui o número antigo pelo novo número.

Dica

- Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- Prima **REDIAL/C** para eliminar o carácter: Prima  e  para deslocar o cursor para a esquerda e para a direita.

↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Apagar tudo]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 3 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ São eliminados todos os registos (excepto 2 registos de memória de acesso directo).

Editar um registo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Editar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um contacto e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Agenda] > [Apagar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um contacto e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.

7 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas não atendidas ou recebidas.

O histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços.

O seu telefone pode guardar até 20 registos de chamadas. O ícone do registo de chamadas no telefone fica intermitente para o relembrar de chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.

Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente da lista de chamadas.

Os ícones apresentados no ecrã indicam-lhe se há chamadas não atendidas/recebidas.

| Ícones | Descrição |
|---|---|
|  | Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas. |
|  | Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida. Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas no registo de chamadas. |

Tipo de listas de chamadas

Pode definir se é possível ver todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Selecciona **[Serviços]** > **[Tipo lista chm]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona uma opção e prima **MENU/OK** para confirmar.

Ver os registos de chamadas

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Selecciona um registo, prima **MENU/OK** e selecciona **[Ver]** para ver mais informações disponíveis.

Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Selecciona um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Selecciona **[Guardar número]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Chamada de resposta

- 1 Prima .
- 2 Seleccione um registo na lista.
- 3 Prima  para fazer a chamada.

Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima 
 - ↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Apagar**] e prima **MENU/OK** para confirmar:
 - ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar:
 - ↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima 
 - ↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima **MENU/OK** para aceder ao menu de opções.
- 3 Seleccione [**Apagar tudo**] e prima **MENU/OK** para confirmar:
 - ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar:
 - ↳ Todos os registos são eliminados.

8 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 10 registos de remarcação.

Ver os registos de remarcação

Prima **REDIAL/C**.

Remarcar uma chamada

- 1 Prima **REDIAL/C**.
- 2 Seleccione um registo e prima .
↳ É feita a chamada para o número marcado.

Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Guardar número**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Apagar**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima **REDIAL/C** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione [**Apagar tudo**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

9 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

Definições de som

Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou [Deslig].

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Volume toque] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um nível de volume e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 10 toques.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Toques] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um tom de toque e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Prima MENU/OK.

- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Tom das teclas] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Lig.]/[Deslig] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base ou no carregador.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Tom de base] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Lig.]/[Deslig] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Dar um nome ao telefone

O nome do telefone pode ter até 10 caracteres. Este nome é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Nome do telef.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza ou edite o nome. Para apagar um carácter; prima REDIAL/C.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte "Definir a data e a hora" e "Definir o formato da data e da hora" na secção "Introdução".

definir o idioma do ecrã



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione [**Config. telef.**] > [**Idioma**] e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

10 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas.

Tipo de listas de chamadas

Pode definir se é possível ver todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Tipo lista chm]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **MENU/OK** para confirmar.

Conferência automática

Para se juntar a uma chamada externa com outro telefone, prima .

Activar/desactivar a conferência automática

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Conferência]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Automático]/[Deslig]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Gerir o código do operador

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a funcionalidade de código operador.

Pode definir um código do operador (até 5 dígitos). Este código do operador é automaticamente removido de uma chamada recebida, caso este corresponda ao código que definiu. Em seguida, o número de telefone é guardado no registo de chamadas sem um código do operador.

Activar a remoção automática do código do operador

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Código operad.]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o código operador e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Desactivar a remoção automática do código do operador

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Código operad.]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Prima **REDIAL/C** para eliminar os dígitos.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Gerir o código da área

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a funcionalidade de código da área.

Pode definir um código da área (até 5 dígitos). Este código da área é automaticamente removido de uma chamada recebida, caso este corresponda ao código que definiu. Em seguida, o número de telefone é guardado no registo de chamadas sem um código da área.

Activar a remoção automática do código da área

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços] > [Código área]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o código da área e, em seguida, prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Desactivar a remoção automática do código da área

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços] > [Código área]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Prima **REDIAL/C** para eliminar os dígitos.
- 4 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Tipo de rede

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços] > [Tipo de rede]** e, em seguida prima **MENU/OK**.
- 3 Seleccione um tipo de rede e, em seguida, prima **MENU/OK**.
↳ A definição é guardada.

Prefixo auto

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que definiu no menu. Por exemplo, define 604 como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo 6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 5 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.

Nota

- Esta definição depende do país.

Definir o prefixo

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços] > [Prefixo auto]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o número de detecção e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza o número do prefixo e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido **#** atA.

Nota

- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.

Nota

- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por * e #.

Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: **[Breve]**, **[Médio]** e **[Longo]**. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Tempo rechamad]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo de marcação

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

Definir o modo de marcação

- 1 Prima **MENU/OK**.

- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Modo marcar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um modo de marcação e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima * durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

Registrar os telefones

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 4 telefones.

- 1 Prima **MENU/OK** no telefone.
- 2 Seleccione **[Serviços]** > **[Registrar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN do sistema. Prima **REDIAL/C** para fazer correcções. Prima **MENU/OK** para confirmar o PIN.
- 4 Mantenha **••** premido na estação base durante 5 segundos.

Nota

- Para modelos com um atendedor de chamadas, ouve um sinal sonoro de confirmação.

- ↳ O registo é concluído em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.

Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for detectada nenhuma estação de base num determinado período de tempo, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Repita o procedimento anterior se o registo falhar.

Nota

- O PIN predefinido é 0000. Não é possível alterar.

2 Seleccione **[Serviços]** > **[Reiniciar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.

3 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ Todas as definições são repostas.

Anular o registo dos telefones

- 1 Se dois telefones partilharem a mesma estação de base, pode anular o registo de um telefone com outro telefone.
- 2 Prima **MENU/OK**.
- 3 Seleccione **[Serviços]** > **[Anular registo]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza o PIN do sistema. (O PIN predefinido é 0000). Prima **REDIAL/C** para remover o número.
- 5 Seleccione o número do telefone cujo registo pretende anular.
- 6 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O registo do telefone é anulado.

Dica

- O número do telefone aparece ao lado do nome do telefone no modo de espera.

Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Prima **MENU/OK**.

11 Atendedor de chamadas

Nota

- Disponível apenas para o CD196.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que, quando está ligado, regista as chamadas não atendidas. Também pode aceder remotamente ao atendedor de chamadas e alterar as definições através do menu do atendedor de chamadas no telefone. O botão ► na estação de base acende quando o atendedor de chamadas está ligado.

Ligar ou desligar o atendedor de chamadas

Pode ligar ou desligar o atendedor de chamadas através da estação de base ou do telefone.

Através da base

Prima  para ligar ou desligar o atendedor de chamadas no modo de espera.

Nota

- Quando o atendedor de chamadas está ligado, ele atende as chamadas recebidas após um determinado número de toques com base na definição do atraso do toque.

Através do telefone

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Atend. por voz]** e prima **MENU/OK** para confirmar.

- 3 Seleccione **[Só responder]/[Gravar também]/[Deslig]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o idioma do atendedor de chamadas

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma das mensagens.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Idioma de voz]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o modo de atendimento

Pode definir o atendedor e seleccionar se os autores das chamadas podem deixar mensagens. Seleccione **[Gravar também]** para permitir que os autores das chamadas deixem mensagens. Seleccione **[Só responder]** para não permitir que os autores das chamadas deixem mensagens.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Atend. por voz]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione um modo para atender e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para o modo **[Só responder]**.



Mensagens

A mensagem emitida é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor de chamadas tem 2 mensagens predefinidas: o modo **[Gravar também]** e o modo **[Só responder]**.

Gravar uma mensagem

Pode gravar uma mensagem com uma duração máxima de 3 minutos. A nova mensagem gravada substitui automaticamente a mensagem antiga.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Mensagem]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Gravar também]** ou **[Só responder]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Gravar]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Comece a gravar próximo do microfone depois do sinal sonoro.
- 6 Prima **MENU/OK** para parar a gravação, caso contrário a gravação pára após 3 minutos.
↳ Pode ouvir a nova mensagem gravada no telefone.

Nota

- Assegure-se de que fala próximo do microfone enquanto está a gravar uma mensagem.

Ouçã a mensagem

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Mensagem]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Gravar também]** ou **[Só responder]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Reproduzir]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ Pode ouvir a mensagem actual.

Nota

- Deixará de poder ouvir a mensagem quando atender uma chamada.

Restaurar a mensagem predefinida

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Mensagem]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Gravar também]** ou **[Só responder]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Usar predefin.]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 5 Prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A mensagem predefinida é restaurada.

Mensagens recebidas (ICM)

Cada mensagem pode ter até 3 minutos de duração. Quando recebe mensagens novas, o indicador de mensagem nova pisca no atendedor de chamadas e o telefone apresenta uma mensagem de notificação.

Nota

- Se atender o telefone enquanto o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação pára e poderá falar directamente com o autor da chamada.

Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para **[Só responder]**. Elimine mensagens antigas para receber mensagens novas.

Ouvir as mensagens recebidas

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

A partir da base

- Para iniciar/parar a audição, prima ►■.
- Para ajustar o volume, prima ◀ / ▶.
- Para reproduzir a mensagem anterior/ repetir a mensagem actual, prima ◀.
- Para reproduzir a mensagem seguinte, prima ►.
- Para eliminar a mensagem actual, prima ⏏.

Nota

- Não é possível recuperar mensagens apagadas.

A partir do telefone

Selecione MENU/OK > [Atended autom.] > [Reproduzir] e prima MENU/OK para confirmar.

- ↳ As mensagens novas começam a ser reproduzidas. Se não existirem mensagens novas, começam a ser reproduzidas as mensagens antigas.

- Prima REDIAL/C para parar a reprodução.
- Prima MENU/OK para aceder ao menu de opções.
- Prima 🔊 / 🔇 para aumentar/reduzir o volume.

Eliminar uma mensagem recebida

A partir da base

Prima ⏏ quando está a ouvir a mensagem.

- ↳ A mensagem actual é eliminada.

A partir do telefone

- 1 Quando está a ouvir a mensagem, prima MENU/OK para entrar no menu de opções.
- 2 Seccione [Apagar] e prima MENU/OK para confirmar.
- ↳ A mensagem actual é eliminada.

Eliminar todas as mensagens recebidas antigas

A partir da base

Prima e mantenha premido ⏏ no modo de espera.

- ↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

A partir do telefone

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seccione [Atended autom.] > [Apagar tudo] e prima MENU/OK para confirmar.
- ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 3 Prima MENU/OK para confirmar.
- ↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

Nota

- Pode eliminar apenas as mensagens já ouvidas. Não é possível recuperar mensagens apagadas.

Definir o atraso do toque

Pode definir o número de vezes que o telefone toca antes de o atendedor de chamadas atender a chamada.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Atraso toque]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione uma definição nova e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Certifique-se de que o atendedor de chamadas está ligado para poder utilizar esta funcionalidade.

Dica

- Quando aceder remotamente ao atendedor de chamadas, recomenda-se que defina o atraso do toque para o modo **[Econ. tarifas]**. Este é um modo prático para gerir as suas mensagens. Quando existem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 3 toques. Quando não existem mensagens, o atendedor de chamadas atende após 5 toques.

Acesso remoto

Pode utilizar o atendedor de chamadas quando não está em casa. Basta fazer uma chamada para o seu telefone a partir de um telefone de tonalidade multifrequência e introduzir o seu código PIN de 4 dígitos.

Nota

- O código PIN para acesso remoto é o mesmo que o PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.

Activar/desactivar o acesso remoto

Pode permitir ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Acesso remoto]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Alterar o código PIN

- 1 Prima **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Atended autom.] > [Acesso remoto] > [Alterar PIN]** e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo, e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 4 Introduza o novo código PIN e prima **MENU/OK** para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **MENU/OK** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Aceder ao atendedor de chamadas remotamente

- 1 Faça uma chamada para o seu número de casa a partir de um telefone de tonalidade multifrequência.
- 2 Introduza **#** quando ouvir a mensagem.
- 3 Introduza o código PIN.
↳ Agora tem acesso ao seu atendedor de chamadas e pode ouvir as novas mensagens.

Nota

- Tem 2 oportunidades para introduzir o código PIN correcto antes de o telefone desligar.

- 4 Prima uma tecla para efectuar uma função. Consulte a Tabela de comandos do acesso remoto em baixo para obter uma lista de funções disponíveis.

Nota

- Quando não existem mensagens, o telefone desliga automaticamente a chamada se não for premida nenhuma tecla durante 8 segundos.

Comandos do acesso remoto

| Tecla | Função |
|-------|---|
| 1 | Repete a mensagem actual ou repete a anterior. |
| 2 | Ouvir mensagens. |
| 3 | Avança para a mensagem seguinte. |
| 6 | Apaga a mensagem actual. |
| 7 | Liga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens). |
| 8 | Para a reprodução da mensagem. |
| 9 | Desliga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens). |

Comportamento do visor LED na estação de base

A tabela abaixo apresenta o estado actual correspondente a diferentes comportamentos do visor LED na estação de base.

| Visor LED | Estado da mensagem |
|---------------------|--|
| Continuamente aceso | <ul style="list-style-type: none">• Não há mensagens novas e a memória não está cheia.• O terminal do telefone está ligado.• Entrar no modo de localização |

| | |
|--------------|--|
| Intermitente | <ul style="list-style-type: none">• Há uma nova mensagem e a memória não está cheia.• Está a ser recebida uma chamada.• A gravar uma mensagem de voz recebida ou a mensagem de saudação.• Reprodução da mensagem.• Acesso remoto/ouvir mensagens a partir do terminal do telefone. |
|--------------|--|

| | |
|-----------------------|--|
| Intermitente (rápido) | <ul style="list-style-type: none">• Não há novas mensagens e a memória está cheia.• Entrar no modo de registo |
|-----------------------|--|

12 Dados técnicos

- 77,8 × 40,3 × 82,4 mm (A × L × P)

Ecrã

- Retroiluminação LCD âmbar

Características gerais do telefone

- Nome do autor da chamada e identificação do número
- Chamada de conferência e correio de voz
- Tempo máximo de conversação: 16 horas

Lista da agenda, Lista de remarcação e Registo de chamadas

- Agenda com 50 entradas
- Lista de remarcação com 10 entradas
- Registo de chamadas com 20 entradas

Pilha

- HFR: 2 pilhas 550 mAh recarregáveis AAA NiMH de 1,2V
- HFR: 2 pilhas 650 mAh recarregáveis AAA NiMH de 1,2V
- SANIK: 2 pilhas 550 mAh recarregáveis AAA NiMH de 1,2V
- SANIK: 2 pilhas 650 mAh recarregáveis AAA NiMH de 1,2V

Transformador

Base e carregador:

- Philips: SSW-1920EU-2, Entrada: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; Saída: 6 V 500 mA
- Philips: S003PV0600050, Entrada: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; Saída: 6 V 500 mA

Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de espera: 0,6 W (CD191) 0,65 W (CD196)

Peso e dimensões (CD191)

- Telefone: 131 gramas
- 162,69 × 47,6 × 29,8 mm (A × L × P)
- Base: 105 gramas
- 79 × 130,5 × 90,2 mm (A × L × P)
- Carregador: 56 gramas
- 77,8 × 40,3 × 82,4 mm (A × L × P)

Peso e dimensões (CD196)

- Telefone: 131 gramas
- 162,69 × 47,6 × 29,8 mm (A × L × P)
- Base: 138 gramas
- 79 × 130,5 × 90,2 mm (A × L × P)
- Carregador: 56 gramas

13 Aviso

Declaração de Conformidade (DoC)

A Philips Consumer Lifestyle vem por este meio declarar que o CD191/CD196 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em: www.p4c.philips.com. Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE.

Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

A Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.

Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas EMF aplicáveis no momento de fabrico dos produtos.

A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Eliminação de pilhas e do produto antigo



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contêntor de lixo com rodas e uma cruz

sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico.

A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

14 Perguntas frequentes

Não é apresentada nenhuma barra de sinalização no ecrã.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar **[Anular registo]**, registe o terminal do telefone.



Dica

- Para mais informações, consulte o capítulo "Serviços", secção "Registar os telefones".

Se o registo de telefones adicionais na estação de base falhar, o que faço?

A memória da sua base está cheia. Anule o registo de telefones não utilizados e tente novamente.

Não se ouve o tom de marcação

- Verifique as condições do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

Nenhum som de colocação na base

- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/ carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

O telefone no carregador não carrega.

- Assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Assegure-se que o telefone está colocado correctamente no carregador. O ícone da pilha fica animado durante o carregamento.

- Assegure-se de que a definição do som de colocação na base está activada. Quando o telefone é colocado correctamente no carregador, poderá ouvir um som de colocação na base.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.
- As pilhas têm defeito. Adquirir pilhas novas no seu distribuidor.

Sem apresentação

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

O áudio é mau (ruídos, eco, etc.)

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.

O telefone não toca.

Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.

A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.



Nota

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

15 Apêndice

Tabelas de introdução de texto e números

Tecla Caracteres maiúsculos (para inglês/ francês/ alemão/ italiano/turco/ português/espanhol/ neerlandês/ dinamarquês/ finlandês/ Norueguês/ sueco/ romeno/polaco/checo/húngaro/ eslovaco/esloveno/croata/lituano/ estónio/ letão/búlgaro)

| | |
|---|--|
| 0 | Espaço . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ ¤ § ... |
| 2 | A B C 2 Â Æ Á Ã Ä Å Ç Ć |
| 3 | D E F 3 É Ê Ë Ì Í Î Ï |
| 4 | G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ |
| 5 | J K L 5 Λ |
| 6 | M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö |
| 7 | P Q R S 7 Š Š ſ Π Θ Σ |
| 8 | T U V 8 Ù Ú Û |
| 9 | W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž |

Tecla Caracteres minúsculos (para inglês/ francês/ alemão/ italiano/turco/ português/espanhol/ neerlandês/ dinamarquês/ finlandês/ norueguês/ sueco)

| | |
|---|--|
| 0 | Espaço . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ ¤ § { } α § ... |
| 2 | a b c 2 à â ã ä å ä å ç Ć |
| 3 | d e f 3 é ê ë ì í î ï |
| 4 | g h i 4 ğ ĩ ĵ ķ |
| 5 | j k l 5 λ |
| 6 | m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ò |
| 7 | p q r s 7 š š ſ π θ σ |
| 8 | t u v 8 ù ú û |
| 9 | w x y z 9 ø ω ξ ψ ž |

| | |
|-------|--|
| Tecla | Caracteres maiúsculos (para grego) |
| 0 | Espaço . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ ¤ [] { } α § ... |
| 2 | A B Γ Δ A B C Æ Å Ç |
| 3 | Δ E Z 3 D E F É |
| 4 | H Θ I 4 G H I |
| 5 | K Λ M 5 J K L |
| 6 | N Ξ O 6 M N O Ñ Ò |
| 7 | Π Ρ Σ 7 P Q R S Β |
| 8 | T Υ Φ 8 T U V Û |
| 9 | X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø |

| | |
|-------|--|
| Tecla | Caracteres minúsculos (para grego) |
| 0 | Espaço . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ ¤ [] { } α § ... |
| 2 | α β γ 2 a b c à æ å ä |
| 3 | δ ε ζ 3 d e f è é |
| 4 | η θ ι 4 g h i i |
| 5 | κ λ μ 5 j k l λ |
| 6 | ν ξ ο 6 m n o ñ ò ö |
| 7 | π ρ σ ς 7 p q r s β |
| 8 | τ υ φ 8 t u v ù ü |
| 9 | χ ψ ω 9 w x y z ø |

| | |
|-------|--|
| Tecla | Caracteres maiúsculos (para sérvio) |
| 0 | Espaço . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ ¤ [] { } α § ... |
| 2 | A B C Ћ Ć Č 2 A Б В Г |
| 3 | D E F J Đ 3 Δ E Ж 3 Δ Φ |
| 4 | G H I Љ 4 И Й К Л Г |
| 5 | J K L Њ 5 M H O П Λ |
| 6 | M N O Ћ 6 P C T Y |
| 7 | P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Β |
| 8 | T U V 8 Ш Щ Ъ Ы |
| 9 | W X Y Z Ž 9 Б Э Ю Я Ω Ξ Ψ |

| | |
|-------|--|
| Tecla | Caracteres minúsculos (para sérvio) |
| 0 | Espaço . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~ |
| 1 | 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ ¤ [] { } α § ... |

| | |
|---|----------------------------|
| 2 | abc Ā Č Ć 2 А Б В Г |
| 3 | def J Đ 3 Δ Е Ж З |
| 4 | ghi ѿ 4 И Й К Л |
| 5 | jkI Њ 5 М Н О П |
| 6 | mno Ҧ 6 Р С Т У |
| 7 | pqrS Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β |
| 8 | tuvij 8 Ш Щ Ъ Ы |
| 9 | wxyz Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ |



CE 0168



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

